

弗洛伊德 五大心理治疗案例

[奥] 西格蒙德·弗洛伊德 著 李韵 译



- ❶ 小汉斯的故事
- ❷ 鼠人的故事
- ❸ 狼人的故事
- ❹ 施雷伯大法官的故事
- ❺ 少女多拉的故事



上海社会科学院出版社



弗洛伊德 五大心理治疗案例

[奥] 西格蒙德·弗洛伊德 著 李韵 译



上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

弗洛伊德五大心理治疗案例/(奥)弗洛伊德著;
李韵译.—上海:上海社会科学院出版社,2014
ISBN 978-7-5520-0662-9

I. ①弗… II. ①弗… ②李… III. ①弗洛伊德,
S.(1856~1939)—精神分析—案例 IV. ①B84-065

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 160129 号



弗洛伊德五大心理治疗案例

著 者:[奥]西格蒙德·弗洛伊德

责任编辑:章斯睿 唐云松

封面设计:朱 宇

出版发行:上海社会科学院出版社

上海淮海中路 622 弄 7 号 电话 63875741 邮编 200020

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: sassp@sass.org.cn

照 排:南京理工出版信息技术有限公司

印 刷:上海信老印刷厂

开 本:720×1020 毫米 1/16 开

印 张:32

插 页:3

字 数:457 千字

版 次:2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5520-0662-9/B·100

定价:79.80 元

版权所有 翻印必究

译·序

西格蒙德·弗洛伊德(Sigmund Freud, 1856—1939),奥地利精神分析学家,精神分析学的创始人,出生于奥地利弗莱堡的一个犹太人家庭。早年在维也纳大学研习神经病理学,毕业后行医,从事神经精神医学的研究。弗洛伊德一生著述甚丰,重要著作有《梦的解析》、《精神分析引论》、《图腾与禁忌》等多种,提出了一整套划时代的理论,包括精神构造的“潜意识”“前意识”“意识”划分、人格构造的“自我”“本我”“超我”划分、梦的解析方法,以及“里比多(原欲)”、俄狄浦斯情结等概念,和马克思、达尔文一道,被誉为影响世界至深的人。

晚年的弗洛伊德曾对他的一个崇拜者说道:“我不是一个伟人,我只是做出了一个伟大的发现”。这个伟大的发现,无疑正是“潜意识”的存在。掩藏在人类意识的植被之下,这些不为本人所知的思想、愿望、冲动、需求,就像一片储量惊人的煤矿;它们也曾是地面上的植物,却因为年代的变迁、地壳的运动而终被挤入幽暗的地下,变成黝黑而模糊不明的形态。“潜意识正是人格中的早期部分,也就是在幼儿期间即已被割裂并抛弃的那个部分;这部分人格被埋藏起来,没有随人格的其他部分一同发展,也就是说,它一直是处于压抑状态中的。”按照弗洛伊德的比喻说来,潜意识就像是埋藏在维苏威火山灰烬下的庞贝古城,它不仅是亚平宁半岛的过去,也不停地向生活在那片土地上的人们发出穿越世纪的召唤。

于是,文明伴随着压抑发展起来,而压抑又在文明人的心中催生出种种病态。作为一名精神病医师的弗洛伊德从对各种心理疑难疾病的技术

性思考开始,逐渐发现梦的重要意义,进而逆流而上,发掘到作为许多心理现象之根源的潜意识。虽然只是“一个”发现,却为包括心理、文化、社会、艺术、哲学、宗教等诸多领域的诸多问题打开了突破口,一整座恢宏磅礴的精神分析理论大厦拔地而起,由这顶上望去,一条全新的地平线出现在人类面前。不论弗洛伊德奠基并建立的理论大厦在后人的客观而审慎的目光下暴露出了多少瑕疵和纰漏,任何人都不能不承认费希尔和格林堡所说的话:“弗洛伊德的理论现在已经是我们文化实质的基础部分。”

这种以弗洛伊德学说为基础的文化,就是理性思维和科学方法主导下的现代文化。在东方的中国,以解梦而著称的另有其人——“周公”。这其实不能不说是一种讽刺。我们的博大精深的传统文化其实早在三千年前就已经在综合运用逻辑与象征的方法、从系统与历史的全方位视角解读人心、社会和自然。这在某些层面上甚至是领先于现代科学的;但是我们的解说却一直停留在富有启发却语焉不详的层面,这就导致智慧的积累和传承必须借助机缘巧合的悟性,讨论与合作则因为缺乏共同的平台而无法有效地展开。弗洛伊德所在的那个时代,也即19世纪末20世纪初的时代,给整个世界留下了现代化与全球化的命题。我们这个“早熟的文明”在经历过剧烈的阵痛之后也开始了它的“再发育”。从这个角度上说,弗洛伊德理论的基础意义也不再局限于西方了。

如今,弗洛伊德的理论著作,比如《精神分析引论》,早已成为国内西方学术译著的经典;许多小册子,比如《图腾与禁忌》、《性学三论》等,也都得到广泛的传播;而在这些系统性的论著中常会引用到的一些案例分析报告却还没有得到系统的引介。值得强调的是,弗洛伊德首先是一名医生而非哲学家,他特别重视临床实践的作用,而他的思想在形成过程中的种种试探、推进、迂回,乃至自我推翻的过程也都体现在他的案例报告中。所以,我们把弗洛伊德最具代表性的五大案例——“小汉斯”、“鼠人”、“狼人”、“施雷伯大法官”以及“少女多拉”——呈现在读者面前,让读者可以从弗洛伊德的分析实践工作入手,更形象地把握他的理论框架和基本原理;而弗洛伊德本人的精巧的思辩、缜密的推理以及他在面对难题时表现出的坚韧与耐心,也必能让读者在阅读中体会到思维的乐趣、领会思考的技巧。

从五个案例的题目看来,它们分别针对恐惧症、强迫症、妄想症和歇斯底里症(小汉斯是综合性的“幼儿期心理症”);但在事实上,每个案例当中都有不同类型症状的综合。在这些案例的分析过程中,我们将见证弗洛伊德那个著名结论的得出——“心理症都源自愿望的压抑”。至于这种心理症具体表现为哪种症状、或者其表现形式中哪种症状的成分更加明显,则取决于究竟是其早期生活经验中的哪种类型的材料被从潜抑作用压制下游离出来的里比多加以了利用、这些里比多对应着病人的哪个性发展阶段,以及自我的审查机制对这些浮现出来的“不友好”内容做了哪些扭曲变形。换句话说,心理症尽管症状各异、形式有别,但其本质都是一样:对于原欲的不完全的压抑。

对心理症本质的理解在事实上构成了整个弗洛伊德思想框架中的枢纽,由此出发,向内延伸可以顺理成章地引出人格构造与里比多理论,向外发展则很自然地延伸到关于整个人类文明的思索上。在后一个研究方向上,晚年的弗洛伊德做了大量工作,而他的弟子荣格则在“个人无意识”的理论基础上拓展出关于“集体无意识”的理论。有趣的是,在本书的五个案例中,我们就能看到弗洛伊德对于他的“叛将”荣格和阿德勒的笔伐。双方的观点冲突,集中体现在“狼人”案例中关于“原初意象”的理解方式上,其实质就是怎样理解个人的心理系统发生机制的问题。在这一点上,弗洛伊德从其一贯的心理决定论角度出发,选择了将“原初意象”解释为病人在极早期的婴儿阶段观察到的真实发生过的场景。不过,他也并没有完全排斥另外一种解释,即“原初意象”也可能是病人在成长到具备一定理解力的阶段之后、在某种外界信息刺激下以早期的一些模糊印象为基础而构造出来的幻想。弗洛伊德指出,尽管存在上述悬而未决的疑问,所谓原初意象的心理影响力始终是确凿无疑的,他说:“在心理症形成之初,那些来自童年的影响力的存在就已经被感知到了,因为它们的干涉在决定个体是否、以及将在何时败给现实生活的问题上,是起着至关重要的作用的。”也就是说,重要的是我们看到了早期经验在个体心理中发挥关键作用的事实,至于这种早期经验究竟是原初意象还是原初幻想倒不那么重要了。然而,如果允许了原初幻想的解释,那么在将理论延伸到关于人类整体的心理系统

发生机制的思考之后,就会如荣格的理论一样,给许多神秘主义的内容留下空间。这却是医生出身的弗洛伊德所不能接受的。“若是在个体发生(ontogenesis)角度的研究还没有完满之前就从系统发生(phylogenetic)的角度去求解问题,这其实是犯了方法论上的错误。我不明白的是,为什么我们要顽固地拒绝承认个体早期的‘史前经验’,却又对来自祖先的‘史前经验’加以如此的重视。无论如何,有一点是不容忽视的:系统发生方面的因素与机制都不能脱离个体经验而发生作用;它们若要产生真实的影响,首先必须在个体童年早期的某些事件中得到体现。”看得出来,相比于思想奔放的荣格,弗洛伊德更表现出对于事实依据的固执。这种固执,恰恰正是其科学态度的所在。

实际上,我们手头这五个案例本身就在体现弗洛伊德的立足事实的论证风格。精神分析强调个体幼儿期经验的重要性,更划时代地提出了幼儿期性欲的学说。这在19世纪实在是冒天下之大不韪的惊天动地之论。正是这些案例的发表(尤其是作为幼儿期性欲理论第一个完整例证的“小汉斯”),让人们看到了幼儿期经验和幼儿期性欲对于个人心理的作用机制,从而有力地论证了弗洛伊德后来总结出的那些关于心理和精神构造的掷地有声的结论。特别是将这些案例串联在一起,我们更能清楚地看到,那种被称为俄狄浦斯情结的幼儿期经验模式(也即弑父恋母情结,在女性则表现为少女多拉的那种恋父情结)的存在是多么的普遍而深刻。人作为一种社会性的动物,其个人经历被社会模式所塑造,而社会模式的发生,又是人类在特定生理条件和聚居方式的约束之下经由数十万年的时间沉淀而得出的稳定均衡的结果。因此,模式才会拥有强大的力量,使得它总是在与个人经验的冲突中占据上风。“每当现实经验与遗传模式不能兼容,这些经验就会在想象中被重塑改写”;也正是“在遗传模式与个人经验的矛盾中,童年的心理冲突得以形成”。

弗洛伊德的工作因其划时代的开创性而注定会与那个时代的主流发生冲突。这也就决定了他在谈论某些敏感内容的时候必须仔细斟酌措辞,并且反复澄清自己在一些关键概念和论证逻辑上的见解。于是也就导致他的语言表述中不时出现模糊或者繁复的地方。这其实正反映出先驱的

不易,以及某些必要的手腕。站在一个世纪后的今天回头看这些论文,品读其中筚路蓝缕的艰险也是获取知识以外的另一大收获。

随着现代心理学和社会学的不断发展,今天的我们已经拥有了更广阔的视野和更多具备强大解释力量的认识工具,弗洛伊德在论文中面对的认识瓶颈和社会环境早已不复存在,但这并不会影响这些案例报告的阅读价值。因为作为一名医生与科学家的弗洛伊德的思维方式和论证风格首先是体现在他的案例报告中,在这里,我们看到的是介于成熟阶段与完成阶段之间的、动态演进中的思想;它在此之前的长时间的积累已经达到了高山仰止的程度,而其后的发展则又更加的波澜壮阔。其演进过程中的一点一滴的试探与推进就反映在这些关于受着心理症困扰的人们的平淡而琐碎的病例分析细节当中。

译者水平有限,虽多番修订译稿,在最终呈现给读者之前仍感惴惴不安。若有错漏之处,敬请读者谅解,并不吝批评指正。

译者 谨识

2014年5月7日

目 录

一、关于一名五岁男童的恐惧症的分析报告(“小汉斯”) / 1

- (一) 引言 / 3
- (二) 病历与分析 / 16
- (三) 评述 / 85
- (四) 后记 / 118

二、关于一个强迫性心理症病例的分析报告(“鼠人”) / 121

- (一) 引言 / 123
- (二) 病历记录 / 126
- (三) 理论概要 / 171

三、关于一个幼儿期心理症病例的分析报告(“狼人”) / 193

- (一) 引言 / 195
- (二) 背景介绍和病历综述 / 200
- (三) 幼年性引诱的经验及其直接后果 / 205
- (四) 梦和原初意象 / 214
- (五) 一些值得探讨的问题 / 231
- (六) 强迫性心理症 / 243
- (七) 肛门爱及阉割情结 / 253
- (八) 得自童年早期的一些补充材料——最终的解决 / 268

(九) 概要综述和几个问题 / 282

(十) 后记 / 299

四、关于一个妄想症病例的分析报告(“施雷伯大法官”) / 301

(一) 引言 / 303

(二) 病历 / 305

(三) 解析 / 323

(四) 论妄想的机制 / 343

(五) 后记 / 360

五、关于一个歇斯底里症病例的分析报告(“少女多拉”) / 363

(一) 引言 / 365

(二) 临床表现 / 372

(三) 第一个梦 / 412

(四) 第二个梦 / 437

(五) 后记 / 452

六、论歇斯底里幻想及其与双性恋心理的关系 / 461

七、论歇斯底里的症状 / 469

八、论精神分析中常见的几种性格类型 / 475

(一) 与众不同的人 / 478

(二) 倒在成功临近时的人 / 483

(三) 带着负罪感犯罪的人 / 499

一、关于一名五岁男童的
恐惧症的分析报告
（“小汉斯”）

(一) 引言

以下是对一名非常年幼的病人的患病及康复过程的记录。坦白地说，这些记录并不出自我个人的观察。真正对这名病人施行治疗的，是这男孩的父亲；而我个人在此过程中所做的工作，则是从整体上统筹治疗计划、从理论上给予指导，并通过与男孩的一次谈话而亲身参与到治疗过程中去。在这里，我想对男孩的父亲表示诚挚的谢意，因为如果没有他的允许，我们将不能在本文中公开发表他的笔记。我还要说，这位父亲对治疗的贡献远远不止于此：在我看来，再没有别人能让这名男孩如此自如地对其感觉进行表达；而他对这五岁男童的话语所做的解析中表现出的高超技巧，也是可圈可点的。对一个如此年幼的病人进行精神分析，技术上的困难几乎无法克服。只有当医生兼具了父亲的权威，并把感情上的关注与科学上的兴趣结合在一起，我们才得以在此案例中成功应用一种通常并不适合的治疗方法。

对这名病人的观察是有着特殊的重要意义的。在应用精神分析方法对成年心理症患者进行治疗的实践过程中（这种方法对病人的心理构成作抽丝剥茧的挖掘和分析），有一名医生形成了关于幼儿期性欲的假想。他认为，在这种假定的幼儿期性欲里，正潜伏着将在日后导致心理症的决定因素。在我的《性学三论》中，我曾公开提出了这些假想。我很清楚，在那些对此类事务不太了解的人们眼中，这些假想是令人生厌的；但从精神分析学家的眼光看来，这些假想却几乎是不证自明、无可辩驳的。不过，就算是精神分析学家们，也希望能为这些基本原理找到更直接的证据。在年龄稍长的人们那里，我们必须费尽千辛万苦才能挖开他们的防御工事，把

那些性冲动和性幻想暴露出来；尤其是在我们已经断言这些冲动与幻想正是所有人类的普遍心理构成、只是在心理症患者身上获得更为明显与扭曲的表现之后，要打开人们心中的防御就更是难上加难。而在那些新生孩童身上，要想找到性冲动与性幻想的直接证据，又是不是真的不可能？

为了实现这个目标，多年来我一直鼓励我的学生和朋友们参与这项工作，并提醒他们注意收集关于儿童性生活的观察资料。一般说来，儿童性生活要么是被刻意地忽略，要么就是被小心地回避。应我的要求，许多相关材料被送到我手中，小汉斯的连续故事也在其中，并很快地成为了所有这些材料中最让我重视的东西。他的父母都是我的忠实的追随者。他们早已达成共识，要让他们的第一个孩子在尽可能宽松的环境中长大，除了那些已经证实是能让你养成得体行为习惯的必要的限制，他们将不会给孩子加上多余的约束。后来，这个孩子成长为一个快乐、善良而且开朗的男孩，于是他的父母就更是满心欢喜地将原来的培养计划继续下去，下定决心要让他不受胁迫的环境中自如地成长、自如地为自己做出表达。在这里，我将把小汉斯的父亲所做的关于他儿子的笔记照原样呈现出来，并将按照医学界的惯例，严守克己之职，不去对孩子的天真而坦率的言辞作错误的传译或者歪曲。

关于小汉斯的第一次报告，是在他还不满三岁之时记下的。那时候，他以各种各样的评论和提问，表达了对自己身体上那个被他称为“小鸡鸡”的部分的兴趣——他的这种兴趣甚为强烈。有一次，他这样问他的母亲：

汉斯：妈妈，你也有小鸡鸡么？

母亲：我当然也有啦，怎么了？

汉斯：我只是想问问。

在同一年的记录里，我们还找到了类似的一条。有一次，他走进牛棚，正巧看见给一头奶牛挤奶的场景，小汉斯立马说道：“看啊，牛奶从奶牛的小鸡鸡里面出来了。”

这些最初的观察报告在很大程度——如果不是最大程度——上引起

了我们的注意,勾起了我们的期待,期待能在小汉斯展示给我们的东西里,为儿童的性发展理论找到典型例证。在别处^①,我曾经宣称,如果在哪位女性身上看到有吮吸男性器官的幻想,我们完全无须为此感到惊恐恶心,因为这完全是得自吮吸母亲乳房的经历,从根本上说,这种冲动是无害的。在小汉斯那里,则是由奶牛的乳房担当了媒介的角色——奶牛乳腺在形状和位置上都与阴茎相类似。小汉斯的发现证实了我的理论。他对阴茎的兴趣并不仅仅停留在认识中:我们很容易猜想,这种兴趣也会驱使他触碰那个器官。在他三岁半的时候,他母亲曾看见他把手放在阴茎上。她这样吓唬他:“如果你再那样,我会叫 A 医生来把你的小鸡鸡割掉。到时候,看你怎么撒尿?”

汉斯:那我就用屁股尿。

这时候,在他的回答中没有一点负罪感,但也正是这件事,导致了“阉割情结”的产生。在对心理症患者做精神分析的过程中,我们很容易找到这种情结,而那些患者都无一例外地对此感到紧张,坚持加以否认。在幼儿的成长发展过程中,阉割情结的重要意义是难以估量的。在神话(远远不只是希腊神话)中就有很多由“阉割情结”留下的明显痕迹。我曾多次在文章里对这种情结的功能做过探讨,包括《梦的解析》里的一章以及其他许多地方^②。还是在小汉斯三岁半的时候,有一次当他站在谢布鲁恩公园的

① 那是在《关于一个歇斯底里症病例的分析报告》中。

② (补充于 1923 年)自本文发表之后,关于阉割情结的理论又经由 Lou Andreas, A. Strke, F. Alexander 以及其他许多人的工作而有了长足发展。可以断言,婴儿和母亲乳房分离的过程,也应被视为一个阉割过程,因为在此过程中,婴儿失去了作为其身体的一个重要部分而出现在其感觉中的东西。对于通常的大便,也应作同样的理解。分娩婴儿的过程则应被视为所有阉割的原型:在此过程中,本来和母亲结为一体的婴儿从母体上分离出来。当我们认识到的牵涉如此之至于阉割情结之后,我提出应该把“阉割情结”一词的使用限制在较小的范围内,也即在那些由失去阴茎带来的刺激与后果中。在对成年人作精神分析的过程中,我们无一例外地发现阉割情结的存在。那些认同这点的人们将很自然地发现,要从这情结回溯到某次偶然遭遇的威吓总是困难重重的;毕竟,那种威吓的发生并不十分频繁。我们还必须假设,人从孩童时代开始就不断地在心中预演这种危险的可能,使用最含糊的暗示形式加以表现;毕竟,在人的脑子里是从不缺乏那种模糊暗示的材料的。由这种观点出发,我们又开始了在人的普遍体验中寻找阉割情结的更深层根由的研究。在小汉斯的案例中,他表现出对阉割的恐惧,其父母的报告就可以证明这点;他的这种恐惧发生在尚未被恐惧症困扰之时,于是他的这些表现就更让我们意识到这个案例对研究工作的重要意义。

狮子笼前时，他兴奋地嚷道：“我看见狮子的小鸡鸡了！”动物们在神话以及传说故事中的重要地位，在很大程度上是由它们的毫不遮掩而决定的，正是因为这种不遮掩，它们才把自己的生殖器和性功能展示在好奇的小孩子面前。小汉斯对性的好奇心是毋庸置疑的；这种好奇心让他成为了一个具有探索精神的小科学家，它驱使着这个孩子对世界做出真正理性的探索 and 发现。在他差三个月满4岁的时候，小汉斯看见一台发动机正在往外喷水，他叫道：“看啊，发动机正在尿尿。但是它的小鸡鸡在哪儿呢？”过了一会儿之后，他又继续沉思道：“狗和马有小鸡鸡，桌子椅子没有。”至此，他已经在事物中发现了一个重要特征，借着这个发现，他可以对有生命的和无生命的东西加以分辨。认识上的好奇和性方面的好奇好像是难分难解地纠缠在一起。小汉斯的好奇心，则更多地指向他的父母。

汉斯(差三个月满四岁):爸爸,你也有小鸡鸡么?

父亲:我当然有啦。

汉斯:可是在你脱了衣服以后,我也从来没有见到过它啊。

另有一次,他非常入迷地看着母亲在睡觉前脱去衣服。她问他:“你到底在看什么啊?”

汉斯:我只是想看看你是不是也有一个小鸡鸡。

母亲:我当然也有啦。你不是知道么?

汉斯:不是的,我想,既然你人这么大,那你的小鸡鸡肯定也像马的那样大。

我们必须牢记住小汉斯的这个猜想,其重要意义很快将表现出来。

在汉斯刚好三岁半的时候(1903年4月—1906年10月),他的小妹妹汉娜出生了。这是他生命中的一件大事。他对此事的反应被其父及时地记录了下来:

分娩在早晨5点开始。汉斯的床被移到了隔壁。他在早晨七点醒来，听见了他母亲在分娩时的呻吟，对此，他提出了疑问：“妈妈为什么咳嗽？”——顿了一下之后——“我想那只鹤今天会来了吧。”

在那之前，我们经常对他说，一只鹤会带来一个小男孩或小女孩。于是，他非常正确地将反常的呻吟和鹤的到来联系到了一起。

他很快被带到了厨房。在客厅里他见到了医生的包，他问道：“那是什么？”我们答：“那是一个包。”这时候，他已经非常确信了：“今天那只鹤会来的。”分娩结束之后，助产妇走进厨房。汉斯听见她在要一杯茶，他马上说：“啊，我明白了，妈妈在咳嗽，所以她要给她一杯茶。”此后，他被叫进母亲的卧室，但他对母亲却连一眼也没看，只是盯着还留在屋里的那只装满血水的便盆。他指着满是血迹的便盆，退了一步，说：“我的小鸡鸡从不会尿出血来。”

他说的每句话都显示出，他已经把鹤的到来和整个反常的情况联系起来。他很焦虑不安，对所有的东西都不信任，毫无疑问的，在他心里第一次产生了对鹤的怀疑。

汉斯对新来的孩子充满了嫉妒。每当别人称赞汉娜、夸她漂亮的时候，他都会轻蔑地说：“她可是连牙齿都还没有。”^①这是因为，在他第一次看见她的时候，他就惊奇地发现，她是不会说话的。他还以为，妹妹不会说话的原因就在于她没有牙齿。

汉娜生下来不久，汉斯就发现自己地位下降、必须屈居第二——这是再正常不过的。他突然就病倒了，喉咙痛得很厉害。我们听见他在病中嚷道：“可是我并不想要一个小妹妹！”他花了六个月时间才克服了自己的嫉妒，此后，他改变了对汉娜的态度，变得非常亲切，同时又对自己的优越感胸有成竹。^②

有一次，当我们正在给一周大的汉娜洗澡的时候，汉斯也在旁边看着，

① 这是一种典型现象。在另一个例子里，一个只比其弟弟大两岁的小男孩在面对同样的情况时，也会用“太小！太小！”的评论来反驳对弟弟的赞誉。

② “那只鹤也可以把她带回去。”——这是另一个哥哥送给自己弟弟的欢迎词。可以将这种情况和我在《梦的解析》中对近亲死亡的梦所作的解释相印证。